



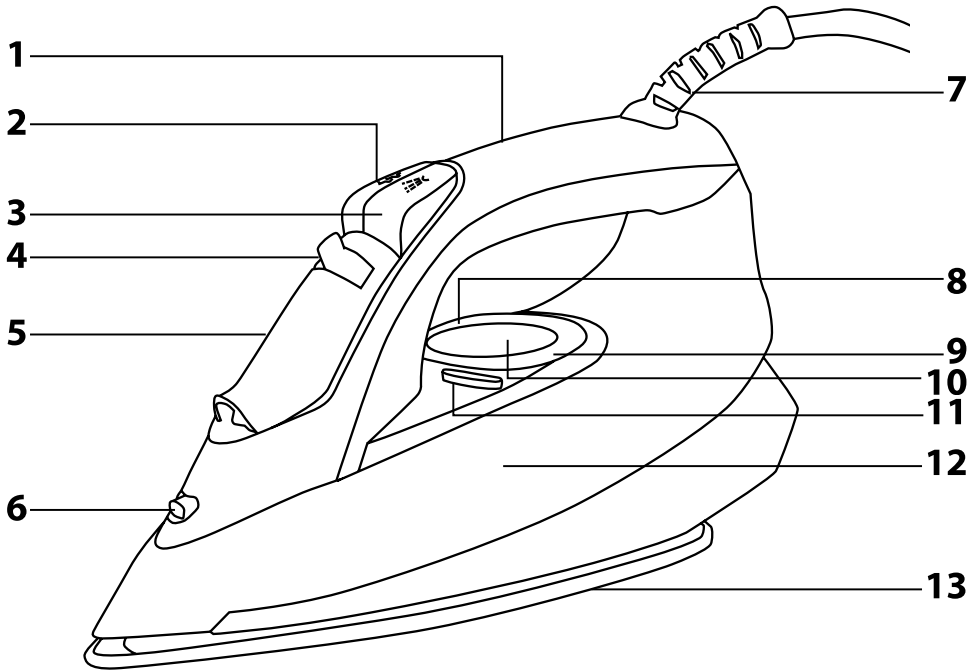
LT ■ Garų lygintuvas

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE JAS ATEIČIAI.

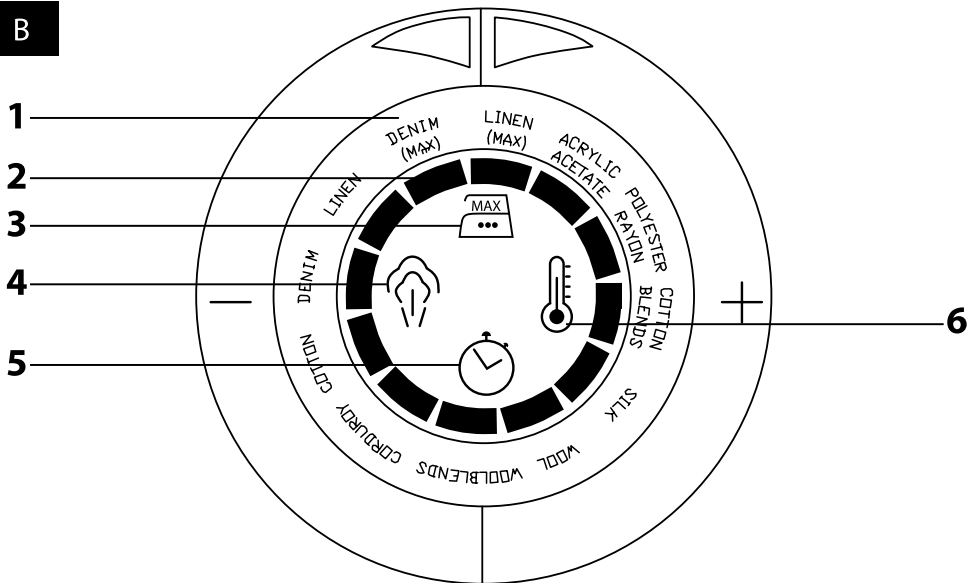
- Šį lygintuvą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba neturintiems patirties naudotis šiuo gaminiu, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį gaminį, ir supranta atitinkamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo lygintuvu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas suaugęs. Nepalikite prie elektros tinklo prijungto arba vėstančio lygintuvo ir jo maitinimo laido jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams pasiekiamoje vietoje.
- Šis lygintuvas skirtas tik naudojimui namuose. Nenaudokite pramoninėje aplinkoje arba lauke.
- Prieš įjungdami lygintuvą į maitinimo lizdą, patikrinkite, ar ant prietaiso etiketės nurodyta nominali įtampa sutampa su lizdo elektros įtampa.
- Šį lygintuvą junkite tik į tinkamai įžemintą lizdą.
- Jeigu lygintuvas prijungtas prie elektros lizdo, jo negalima palikti be priežiūros.
- Nedėkite lygintuvo ant arba šalia elektrinės ar dujinės viryklės arba kitų šilumos šaltinių.
- Lygintuvą galima naudoti tik ant stabilaus lygaus paviršiaus. Tai taikytina ir pastatant lygintuvą. Kai lygintuvą padedate ant stovo, patikrinkite, ar paviršius, ant kurio stovas padėtas, yra stabilus.
- Nelieskite lygintuvo šlapiomis ar drėgnomis rankomis, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.
- Niekada nelyginkite drabužių tiesiai ant kūno.
- Nelieskite įkaitusio pado. Antraip galite nusideginti.
- Kai lygintuvą paliekate jį be priežiūros, prieš pildydami vandens talpyklą, ir pabaigę juo naudotis, visuomet išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo. Prieš atjungdami lygintuvą nuo elektros lizdo, išjunkite garų funkciją.
- Niekada nepilkite vandens į vandens talpyklą tiesiai iš vandens čiaupo. Visada naudokite pateiktąjį indelį, skirtą vandens talpyklai pildyti. Niekada nepilkite acto, kalkių nuosėdų šalinimo priemonių ar kitų priedų į vandens talpyklą.
- Prieš valydami arba atlikdami kitus lygintuvo techninės priežiūros darbus, būtinai atjunkite jį nuo elektros tinklo lizdą ir palaukite, kol lyginimo padas atvės.
- Norėdami išvengti galimo sužalojimo dėl elektros smūgio, neplaukite lygintuvo po tekančiu vandeniu, nepurkškite jo vandeniu ir nepamirškite jį į vandenį ar kokią nors kitą skystį.

- Lygintuvo nereikėtų naudoti, jeigu jis buvo numestas ant grindų, jei matoma pažeidimo požymių arba jis yra nesandarus.
- Elektros laidas jokių būdu neturi liesti vandens ar įkaitusio paviršiaus.
- Atjunkite lygintuvą nuo maitinimo lizdo švelniai traukdami maitinimo laido kištuką, o ne patį laidą. Priešingu atveju taip galite pažeisti maitinimo laidą arba lizdą.
- Jeigu elektros laidas būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį privalo pakeisti profesionalios techninės priežiūros centro atstovas arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas. Draudžiama naudoti šį lygintuvą, jei jo maitinimo laidas arba kištukas pažeistas.
- Kad išvengtumėte susižalojimo pavojaus, neremontuokite lygintuvo patys ir nedarykite jame jokių pakeitimų. Visus remonto arba keitimo darbus privaloma atlikti įgaliotajame techninės priežiūros centre. Jei gaminį remontuosite patys, galite netekti įstatymais nustatytos teisės į žalos dėl netinkamo veikimo atlyginimą arba gali būti anuliuota kokybės garantija.

A



B



Garų lygintuvas

Naudotojo vadovas

- Prieš pradėdami naudoti šį būtinai prietaisą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją net ir tuo atveju, jeigu anksčiau jau esate susipažinę su panašaus tipo būtiniais prietaisais. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Laikykite šį naudotojo vadovą saugioje vietoje, kad ateiityje galėtumėte jį lengvai peržiūrėti.
- Rekomenduojame išaugoti originalią pakuotės dėžę, pakuotės medžiagas, pirkimo kvitą ir pardavėjo atsakomybės pareiškimą bei garantijos kortelę bent tokį laikotarpį, kurio galima kreiptis į gamintoją dėl nepatenkinamos kokybės ar veikimo. Jei prietaisą pervežate, rekomenduojame jį supakuoti į originalią gamintojo pakuotę.

LYGINTUOVO APRAŠAS

- A1** Rankena
A2 Garų impulso mygtukas
A3 Vandens purškimo mygtukas
A4 Garų tiekimo reguliavimo valdiklis
A5 Vandens talpyklos pildymo angos dangtelis
A6 Vandens purškukas
A7 Sukiojamas maitinimo laido galas neleidžia maitinimo laidui susisukti ir susiraizgyti.
A8 Mygtukas „+“ naudojamas temperatūrai didinti.
- A9** Mygtukas „–“ naudojamas temperatūrai mažinti.
A10 Skystųjų kristalų ekranas su foniniu apšvietimu
A11 Automatinio valymo mygtukas kalkių nuosėdoms šalinti
A12 Permatoma, lengvai pripildoma vandens talpykla (300 ml talpos)
A13 Keraminis lyginimo padas
A14 Vandens talpyklos pildymo indelis (nepavaizduotas)

SVARSTYKLIŲ APRAŠAS

- B1** Aulinio rūšis
 ACRYLIC, ACETATE (AKRILAS, ACETATAS)
 POLYESTER, RAYON (POLIESERIS, VISKOZE)
 COTTON BLENDS (MIŠRAUS PLUOŠTO AUDINIAI SU MEDVILNE) (medvilnė su kitų rūšių pluoštais)
 SILK (ŠILKAS)
 WOOL (VILNA)
 WOOL BLENDS (MIŠRAUS PLUOŠTO AUDINIAI SU VILNA) (vilna su kitų rūšių pluoštais)
 CORDUROY (VELVETAS)
 COTTON (MEDVILNĖ)
 DENIM (DENIMAS)
 LINEN (LINAS)
- B2** Žymklis
 rodo pasirinktą aulinio rūšį.
B3 Nustatytos temperatūros indikatorius
B4 Garų indikatorius
 rodo, kad nustatius tam tikrą temperatūrą galima naudoti garų funkciją.
B5 Automatinio išjungimo indikatorius
B6 Indikatorius, rodantis, kada lyginimo padas kaista / vėsta ir pasiekia nustatytą temperatūrą

PASIRUOŠIMAS PRIEŠ PRADEKANT LYGINANT

- Išrūšiokite skalbinius pagal tarptautinius simbolius, nurodytus ant gaminių priežiūros etikečių, arba atsižvelgdami į aulinį rūšį.

SIMBOLIS	AUDINIO RŪŠIS	TEMPERATŪROS NUSTATYMAS
	Sintetika (akrilas, acetatas, poliesteris, viskozė ir kt.)	• (žema temperatūra)
	Medvilnė su kitų rūšių pluoštais, šilkas, vilna, vilna su kitų rūšių pluoštais ir kt.	•• (vidutinė temperatūra)
	Velvetas, medvilnė, denimas ir linas	nuo ••• iki MAX (MAKS.) (nuo aukštos iki maksimalios temperatūros) denimui ir linui lyginti galima naudoti maksimalią temperatūrą.
	Audins, kurio lyginti negalima	

LYGINTUOVO NAUDOJIMAS

- Prieš naudodami lygintuvą pirmą kartą, pašalinkite nuo jo visas pakavimo medžiagas, įskaitant reklaminius lipdukus ir etiketes. Nuvalykite lyginimo padą **A13** s drėgna šluoste, prieš naudodami pirmą kartą, tada sausai nušluostykite.
- Išitikinkite, ar lygintuvas yra atjungtas nuo elektros tinklo.

1. VANDENS TALPYKLOS PILDYMAS

- Prieš pildami vandenį į vandens talpyklą **A12**, patikrinkite, ar lygintuvas yra atjungtas nuo elektros tinklo lizdo, o garų tiekimo valdiklis **A4** yra nustatytas ties 0 padėtimi.
- Pripilkite vandenį į pateiktą indelį **A14**. Naudokite vandenį iš čiaupo (minkštą–vidutinio kietumo vandenį). Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra kietas arba labai kietas (daugiau nei 14 °dH / 2,5 mmol/l), rekomenduojame naudoti 1 dalį distiliuoto vandens ir 1 dalį vandens iš čiaupo.



Dėmesio!

Niekada nepilkite į vandenį vandens minkštiklių, kvapiųjų medžiagų ar kitų priedų.

- Pastatykite lygintuvą stačiai. Pakelkite pildymo angos dangtelį **A5**. Viena ranka laikydami už rankenos **A1**, pakreipkite lygintuvą taip, kad lyginimo padas **A13** būtų maždaug 45° kampu paviršius, ant kurio yra pastatytas lygintuvas, atvirliu. Paskui atsargiai suplėškite vandenį iš indelio **A14** pro vandens talpykloje **A12** esančią pildymo angą. Kai lygintuvas pastatytas stačiai, vandens lygis neturi viršyti maksimalios žymos, esančios ant vandens talpyklos **A12**.
- Pripildę vandens talpyklą **A12**, uždenkite pildymo angos dangtelį **A5** ir pastatykite lygintuvą stačiai.

2. APSAUGOS NUO KALKIŲ NUOSĖDŲ SISTEMA

- Šis lygintuvas turi nuolatinį apsaugos nuo kalkių nuosėdų filtrą, kuris neleidžia kalkių nuosėdoms susidaryti lygintuvo viduje. Šio filtro pašalinti neįmanoma. Filtrą efektyvumas priklauso nuo naudojamo vandens kietumo.

3. TEMPERATŪROS NUSTATYMAS

- Pastatykite lygintuvą stačiai ant lygaus stabilaus paviršiaus ir prijunkite jį prie elektros lizdo. Prijungus jį prie elektros lizdo, pasigirs garso signalas ir pradės šviesti ekranas **A10**. Ekране **A10** bus rodoma numatytoji temperatūros nuostata ir pradės mirksėti indikatorius **B6**.
- Spausdami mygtukus **A8** ir **A9**, nustatykite temperatūrą, atsižvelgdami į audinio, kurį norite lyginti, rūšį: žr. skyrį „Pasiruošimas prieš pradėdami lyginti“. Spaudžiant mygtuką **A8** arba **A9** ir keičiant temperatūros nuostatas, skamba garso signalai. Indikatorius **B6** pradeda mirksėti ekrane **A10**. Jis parodo, kad lyginimo padas **A13** kaista. Pasiekus nustatytą temperatūrą, indikatorius **B6** nuostata mirksės. Dabar galite pradėti lyginti skalbinius.
- Naudojant pirmą kartą, gali būti girdimas traškės arba pokšėjimas, kurį sukelia besiplečiantis plastikas. Tai visiškai normalu ir nėra joks gedimas – neilgai trukus jis liausis.
- Pirmiausiai išlyginkite tuos skalbinius, kuriems lyginti reikia mažiausios temperatūros. Taip sutaupysite laiko, nes lyginimo padas **A13** greičiau kaista, nei vėsta.
- Jeigu lyginate nustatę aukštą temperatūrą, o paskui nustatote žemesnę temperatūrą, indikatorius **B6** pradeda mirksėti. Tai reiškia, kad lyginimo padas **A13** vėsta iki numatytos temperatūros. Palaukite, kol indikatorius **B6** nustos mirksėti. Tai reiškia, kad lyginimo padas **A13** atvėso iki numatytos temperatūros.
- Nelyginkite lyginimo padu **A13** aštrių arba kietų daiktų, pavyzdžiui sagų ar užtrauktukų, kad jis nebūtų pažeistas.

4. GARŲ FUNKCIJA

- Galima naudoti nepertraukiamo garų tiekimo funkciją, kai vandens talpykla **A12** yra pripildyta vandens. Jei norite lyginti su garais, temperatūra privalo būti nustatyta COTTON (MEDVILNĖS)–LINEN (MAX) (LINO (MAKS.)) lyginimo ribose. Jei temperatūra bus žemesnė, garų funkcija neveiks. Garinimui tinkamą temperatūrą parodo simbolis , rodomas ekrane **A10**.
- Pasiekus nustatytą temperatūrą, sukdami garų tiekimo reguliavimo valdiklį **A4**, nustatykite norimą garų tiekimo lygį. Sukant garų tiekimo valdiklį **A4** link simbolio

Pastaba.

Lygintuvas be perstojo tiekia garus tik tuo atveju, jeigu jis yra laikomas horizontaliai. Garų tiekimas bus nutrauktas, jeigu lygintuvą pastatysite stačiai.



Dėmesio!

Nenaudokite garų funkcijos šilkui ir sintetikai lyginti, kad nesugadintumėte audinio.

5. GARŲ IMPULSO FUNKCIJA

- Paspauskite didelio garų impulso mygtuką **A2**, kad būtų sukurtas didelis garų srautas net labai smarkiai suglamžytiems audiniams išlyginti.
- Garų impulso funkcija galima naudoti tik tada, kai temperatūra yra nustatyta COTTON (MEDVILNĖS)–LINEN (MAX) (LINO (MAKS.)) lyginimo ribose. Jei temperatūra bus žemesnė, garų impulso funkcija neveiks. Norint naudoti šią funkciją, vandens talpykla **A12** turi būti pripildyta vandens. Jei indikatorius **A8** pradeda mirksėti, palaukite, kol jis nustos mirksėti, ir tik tada paspauskite garų impulso mygtuką **A2**. Prieš pakartotinai paspausdami mygtuką **A2**, palaukite bent 5 sekundes.
- Garų impulso funkciją taip pat galima naudoti lyginant audinius vertikalai (pvz. užuolaidas, ant pakabų pakabintus gaminius ir pan.).



Dėmesio!

Nenaudokite garų funkcijos šilkui ir sintetikai lyginti, kad nesugadintumėte audinio.

6. APSAUGOS NUO LAŠĖJIMO SISTEMA

- Šiame lygintuve įrengta apsaugos nuo lašėjimo sistema, kuri automatiškai nutraukia vandens tiekimą, kai nustatyta temperatūra yra per žema garams susidaryti, ir taip apsaugo, kad pro garų išleidimo angas nelašėtų karštas vanduo.

7. VANDENS PURŠKIMO FUNKCIJA

- Vandens purškimo funkciją galima naudoti esant bet kokiam lyginimo temperatūrai. Įsitikinkite, ar vandens talpykloje **A12** yra pakankamai vandens. Norėdami apipurkšti ausinius vandeniu pro purkštuką **A6**, paspauskite mygtuką **A3**. Naudojant vandens purškimo funkciją pirmą kartą arba po to, kai lygintuvus buvo ilgai nenaudotas, mygtuką **A3** gali tekti paspausti kelis kartus, kol purkštukas **A6** pradės tinkamai veikti.

8. AUTOMATINIO IŠJUNGIMO FUNKCIJA

- Lygintuvus automatiškai išjungs, jei jis 10 minutes išstovės nenaudojamas stačiai, arba po 30 sekundžių, jei bus paliktas horizontalioje padėtyje arba paguldytas ant šono. Automatinio išjungimo funkcija parodo garso signalas ir mirksintis indikatorius **B5**. Jei pajudinsite lygintuvą, automatinė išjungimo funkcija bus išjungta ir lygintuvus vėl pradės veikti.



Dėmesio!

Nepaisant įrengtos automatinio išjungimo funkcijos, saugumo sumetimais, niekada nepalikite lygintuvo be priežiūros, kai jis yra prijungtas prie elektros lizdo.

9. IŠJUNGIMAS

- Pabaigę naudotis lygintuvu, pastatykite jį stačiai ir nustatykite garų tiekimo valdiklį **A4** į 0 padėtį. Tuomet garų funkcija bus išjungta. Atjunkite maitinimo laido kištuką nuo elektros tinklo lizdo ir palaukite, kol lyginimo padas **A13** atvės. Kai lyginimo padas **A13** atvės, nuvalykite jį pagal nurodymus, pateiktus skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

PATARIMAI, KAIP KOKYBIŠKAI LYGINTI

- Nedėkite į skalbimo mašinos būgną per daug skalbinių, antraip jie bus labai suglamžyti. Per didelio suglamžymo taip pat išvengsite nustatę mažesnę gręžimo greitį.
- Jeigu lyginate mišrius audinius (pvz. pagamintus iš 40 % vilnos ir 60 % sintetinio pluošto), temperatūrą nustatykite atsižvelgdami į tą pluoštą, kurį reikia lyginti esant žemesnei temperatūrai.
- Jeigu audinio sudėties nežinote, nustatykite tinkamą temperatūros nuostatą, pabandydami palyginti audinį nematomoje gaminių vietoje iš blogosios pusės. Pradžioje nustatykite žemiausią temperatūrą, paskui palaipsniui ją didinkite, kol atrasite audiniui idealią temperatūrą.
- Niekada nelyginkite tų vietų, kuriose yra prakaito arba kitų dėmių. Aukšta temperatūra užfiksuoja dėmę ir ją bus sunku pašalinti.
- Norėdami, kad išlyginti šilkiniai, vilnoniai ir sintetiniai audiniai neblizgėtų, lyginkite juos iš blogosios pusės.
- Kai kurias medžiagas lengviau lyginti, kai jos yra šiek tiek drėgnos.
- Prieš lygindami tankius audinius, apipurškite juos purkštuku, arba lyginkite juos pro drėgną audeklą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. VALYMAS PO KIEKVIENO PANAUDOJIMO

- Prieš valydami lygintuvą, išjunkite jį, atsižvelgdami į nurodymus, pateiktus skyriuje „Lygintuvo naudojimas“. Lygintuvą privaloma atjungti nuo elektros lizdo ir palaukti, kol jis atvės. Atidėkite pildymo dangos dangtelį **A5**, tada išplikite likusį vandenį iš vandens talpyklos **A12** į kriauklę. Vėl uždenkite dangtelį **A5**.
- Jei lyginimo padas **A13** arba lygintuvo paviršius susiteptų, nuvalykite drėgna šluoste, tada kruopščiai nusauskinkite.
- Valymui nenaudokite plieno vatos, tirpiklių, šveičiamųjų valymo priemonių ir pan., kad nepažeistumėte valomo paviršiaus. Valydami lygintuvą, neikiškite jo į vandenį.

2. KALKIŲ NUOVIŪRŲ ŠALINIMAS

- Kalkių nuosėdoms iš lyginimo pado **A13** vidaus šalinti įrengta automatinio valymo funkcija. Reguliariai naudokite šią funkciją – bent vieną kartą kas 14 dienų.
- Įsitikinkite, ar garų tiekimo valdiklis **A4** yra nustatytas 0 (išjungimo) padėtyje, o lygintuvus atjungtas nuo elektros tinklo lizdo. Pripilkite į vandens talpyklą **A12** švaraus vandens iki maksimalios vandens lygio žymos. Prijunkite lygintuvą prie elektros lizdo lizdo. Nustatykite temperatūrą ties nuostata LINEN (MAX) (LINAS (MAKS.)) ir palaukite, kol nustos mirksėti indikatorius **B6**. Atjunkite lygintuvą nuo elektros tinklo lizdo ir laikykite jį horizontaliai virš kriauklės. Paspauskite automatinio valymo funkcijos mygtuką **A11** ir laikykite jį nuspaudę. Pro lyginimo padą **A13** pradės vėžtis garai ir karštas vanduo. Tuo pat metu iš lyginimo pado **A13** vidaus bus pašalintos kalkių nuosėdos. Atsargiai pasukiokite lygintuvą į šonus kelis kartus, kol vandens talpykloje **A12** neliks vandens. Kai talpykla bus tuščia, atleiskite mygtuką **A11**. Jei reikia, pakartokite šį procesą dar kartą.
- Vėl prijunkite lygintuvą prie elektros tinklo lizdo ir palaukite, kol jis įkails iki maksimalios temperatūros, kad lyginimo padas **A13** išdžiūtų. Palyginkite nereikalingą audeklą skiaute, kad pašalintumėte valymo proceso metu ant lyginimo pado **A13** susidariusias vandens dėmes. Atjunkite lygintuvą nuo elektros lizdo ir palaukite, kol jis atvės.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Nominali įtampa	220–240 V
Nominalus dažnis	50 Hz
Nominali galios įvestis	2300–2700 W

Techniniai parametrai gali keistis.

NURODYMAI IR INFORMACIJA, SUSIJUSI SU PANAUDOTOS PAKUOTĖS MEDŽIAGŲ ŠALINIMU

Pakuotės medžiagas išmeskite tik atliekomis perdirbti skirtose vietose.

PANAUDOTŲ ELEKTRINIŲ IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS



Ant produktų ar dokumentų nurodytas simbolis rodo, kad elektrinių ar elektroninių prietaisų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Norėdami juos utilizuoti tinkamai, atiduokite perdirbti ar utilizuoti į specialius tokios įrangos surinkimo taškus. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse arba kitose Europos valstybėse gaminius galima gražinti pardavėjui perkant lygiavertį naują gaminį. Tinkamas produkto utilizavimas padeda taupyti gamtinius išteklius, saugo gamtą ir žmonių sveikatą. Daugiau informacijos teiraukitės vietinėje atsakingoje institucijoje.

Pagal valstybinius įstatymus už netinkamą tokių atliekų išmetimą gali būti taikomos baudos.

Versto įmonėms ES šalyse

Jei norite utilizuoti elektrinių ar elektroninių prietaisų atliekas, reikalingos informacijos teiraukitės pardavėjo ar tiekėjo.

Utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis simbolis galioja Europos Sąjungoje. Jei norite išmesti šį gaminį, reikiamos informacijos apie tinkamą šalinimo būdą teiraukitės vietinių vyriausybinių departamentų arba savo pardavėjo.



Šis prietaisas atitinka visas atitinkamų ES direktyvų nuostatas.